

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Napadnutým rozhodnutím Komisia zistila, že niekoľko spoločností, vrátane žalobcu a jeho dcérskych spoločností, Transcatab a Dimon Italia, po zmene obchodného mena Mindo, porušilo článok 81 ods. 1 ES dohodami a/alebo zosúladenými postupmi v talianskom odvetví surového tabaku.

Žalobca navrhuje čiastočné zrušenie tohto rozhodnutia a tvrdí, po prvé, že Komisia tým, že rozhodla, že je spoločne a nerozdielne zodpovedný za porušenie, ktorého sa dopustili jeho dcérske spoločnosti, porušila predpisy upravujúce zodpovednosť materských spoločností. Žalobca v tejto súvislosti napáda tvrdenia a dôkazné prostriedky, ktoré Komisia uvádza na podporu svojho zistenia.

Žalobca sa tiež domnieva, že Komisia porušila článok 23 ods. 2 nariadenia č. 1/2003<sup>(1)</sup> tým, že uložila pokuty, ktoré presahujú 10 % celkového obratu jeho dcérskych spoločností.

Napokon žalobca tvrdí, že Komisia nemala v prípade jeho dcérskych spoločností použiť násobiteľ, pretože to nebolo odôvodnené obratom účastníkov konania a rozhodovacou praxou Komisie. Ďalej uvádza, že použitý násobiteľ je vyšší ako ten, ktorý bol použitý v prípade iných podnikov, čo spôsobuje zjavné porušenie proporcionality a nedostatok odôvodnenia. Žalobca tvrdí, že odôvodnenie použitia násobiteľa v prípade Mindo je vnútorne rozporné, pretože uplatňuje rozličné kritéria na určenie tej istej pokuty.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy, Ú. v. ES L 1, 2003, s. 1.

### Žaloba podaná 24. januára 2006 – Universal/Komisia

(Vec T-34/06)

(2006/C 60/94)

Jazyk konania: angličtina

#### Účastníci konania

Žalobca: Universal Corp. (Richmond, USA) (v zastúpení: A. Riesenkampff, T. Reher, M. Holzhäuser, C. Swaak, M. Mollica, advokáti)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

### Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie Komisie K(2005) 4012, konečné znenie, z 20. októbra 2005 v konaní podľa článku 81 ods. 1 ES (vec COMP/C.38.281/B.2 – Surový tabak – Taliansko) v rozsahu, v akom je určené žalobcovi,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Napadnutým rozhodnutím Komisia zistila, že niekoľko spoločností, vrátane žalobcu a jednej z jeho nepriamych dcérskych spoločností, porušilo článok 81 ods. 1 ES dohodami a/alebo zosúladenými postupmi v talianskom odvetví surového tabaku. Na tomto základe uložila žalobcovi, aby spoločne a nerozdielne so svojou dcérskou spoločnosťou zaplatil pokutu.

Na podporu svojho návrhu žalobca uplatňuje, po prvé, že v napadnutom rozhodnutí Komisia bez vysvetlenia alebo objektívneho odôvodnenia zaujala stanovisko diametrálne odlišné od stanoviska vo veci Surový tabak – Španielsko, v ktorej išlo o rovnaký vzťah medzi materskou a dcérskou spoločnosťou, rovnaký časový rámec, rovnakú komoditu, rovnaké nákupné ceny a rovnakú neúčasť alebo nevedomosť žalobcu. Na tomto základe sa žalobca domnieva, že Komisia porušila povinnosť odôvodnenia, nezohľadnila zásadu rovnosti zaobchádzania a porušila legitímnu dôveru žalobcu tým, že mu uložila pokutu za porušenie, ktorého sa dopustila jeho dcérska spoločnosť.

Žalobca ďalej tvrdí, že Komisii sa nepodarilo na požadovanej úrovni preukázať, že žalobca má rozhodujúci vplyv na obchodné správanie jeho dcérskej spoločnosti. V tejto súvislosti uvádza, že Komisia nesprávne posúdila, že vyžadovanie oznámenia a súhlasu v niektorých prípadoch potvrdzuje, že má rozhodujúci obchodný vplyv na svoju dcérsku spoločnosť, zatiaľ čo tomu tak nie je v dôsledku značne decentralizovanej štruktúry a organizácie žalobcu.

### Uznesenie Súdu prvého stupňa zo 16. januára 2006 – Nemecko/Komisia

(Vec T-389/04)<sup>(1)</sup>

(2006/C 60/95)

Jazyk konania: nemčina

Predseda prvej komory nariadil výmaz veci.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 300, 4.12.2004.